

BORSOD-ABAÚJ-ZEMPLEN MEGYE

SAJÓSZENTPÉTER VÁROS

**SAJÓSZENTPÉTER VÁROSI LENGYEL NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT  
Képviselő-testületének**

- a.) jegyzőkönyve,
- b.) határozatai: 21., 22.

**J E G Y Z Ő K Ö N Y V****Készült:**

Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2021. július 30-án megtartott rendkívüli nyílt üléséről.

Helye: Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal 3770 Sajószentpéter, Kálvin tér 4. szám alatt.

Ülés kezdete: 11.00 óra.

**Jelen vannak:**

Rémiás István	elnök
Bendzsák László	elnökhelyettes
Fedor Péterné	képviselő-testületi tag

Szentiványi Enikő                      ügyintéző, Dr. Guláné Bacsó Krisztina jegyző megbízottja

**Rémiás István elnök** köszönti a megjelent testületi tagokat, a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal ügyintézőjét.

Az elnök megállapítja, hogy a mai napra összehívott ülésen jelen lévő képviselők száma 3 fő, a testület határozatképes, az ülést megnyitja.

Rémiás István kéri, hogy az ülésen résztvevők tartsák be a koronavírus járvány megelőzését szolgáló magatartási szabályokat.

Rémiás István elnök javaslatot tesz a nyílt ülés napirendjére, valamint a jegyzőkönyv-hitelesítő személyére Fedor Péterné képviselő-testületi tag megnevezésével.

Az elnök tájékoztatója és javaslata alapján a testületi tagok a nyílt ülés napirendjét, valamint a testület tagjai közül Fedor Péterné jegyzőkönyv-hitelesítőként történő kijelölését nyílt szavazással 3 igen szavazattal elfogadják.

**Az ülés napirendje:**

1. Előterjesztés az 57/2020. (XII. 30.) határozat módosítására és a 2021. évi közmeghallgatás időpontjának meghatározására
2. Előterjesztés a Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 2021. évi költségvetésének elfogadásáról szóló 3/2021. (II. 26.) határozat módosítására

1. **Napirendi pont: Előterjesztés az 57/2020. (XII. 30.) határozat módosítására és a 2021. évi közmeghallgatás időpontjának meghatározására**

**Rémiás István elnök** a napirendi ponthoz az alábbi előterjesztéssel él:

**Tisztelt Testület!**

Az előterjesztés tárgyalása a nemzetiségi önkormányzat törvényes működésének biztosításához szükséges. A kiadott előterjesztéshez kiegészítéssel nem élek, kérem a határozati javaslat elfogadását.

A testület tagjai megtárgyalják az elnök előterjesztését és határozati javaslatát.  
A testület tagjai nem élek módosító javaslattal.

Az elnök a javaslatot szavazásra terjeszti elő.

### **Határozathozatal:**

A testületi tagok nyílt szavazással 3 igen szavazattal az alábbi döntést hozták:

**Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
21/2021. (VII. 30.) határozata  
az 57/2020. (XII. 30.) határozat módosításáról és a 2021. évi közmeghallgatás időpontjának  
meghatározásáról**

Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozta:

1. A képviselő-testület a 2021. évi munkaterv elfogadásáról szóló 57/2020. (XII. 30.) határozat mellékletében szereplő 2021. évi közmeghallgatás időpontjának és helyének meghatározásáról szóló rendelkezést „2021. október 6. (szerda) 17.00 órától Ülés helye: 3770 Sajószentpéter, Kálvin tér 4.” az alábbiak szerint módosítja:  
„2021. augusztus 18. (szerda) 16.30 órától Ülés helye: Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal 3770 Sajószentpéter, Kálvin tér 4.”
2. A képviselő-testület felhívja az elnököt, hogy a 2021. évi közmeghallgatás időpontjáról és helyszínéről szóló hirdetményt legkésőbb 2021. augusztus 3. napján helyezze ki a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal székhelyén lévő hirdetőtáblára.

Felelős: elnök

Határidő: azonnal

**2. Napirendi pont: Előterjesztés a Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 2021. évi költségvetésének elfogadásáról szóló 3/2021. (II. 26.) határozat módosítására**

**Rémiás István elnök** a napirendi ponthoz az alábbi előterjesztéssel él:

### **Tisztelt Testület!**

Az előterjesztés tárgyalása a lengyel nemzetiségi léttel kapcsolatos, a 2021. évi pályázati program és a lengyel hagyományörző programok megvalósításával összefüggő költségvetési előirányzatok meghatározása miatt indokolt.

Az éves költségvetés dologi kiadás előirányzatát 4 193 794 Ft-ban, a beruházási kiadások előirányzatát 300 000 Ft-ban javaslom meghatározni.

Kérem a kiadott előterjesztés szerinti határozati javaslat elfogadását.

A testület tagjai megtárgyalják az elnök előterjesztését és határozati javaslatát.  
A testület tagjai nem élek módosító javaslattal.

Az elnök a határozati javaslatot szavazásra terjeszti elő.

**Határozathozatal:**

A testületi tagok nyílt szavazással 3 igen szavazattal az alábbi döntést hozták:

**Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
22/2021. (VII. 30.) határozata  
a Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat  
2021. évi költségvetésének elfogadásáról szóló 3/2021. (II.26.) határozat módosításáról**

Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a tárgyi előterjesztést megtárgyalta és az alábbi döntést hozta:

1. A Képviselő-testület a Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 2021. évi költségvetésének elfogadásáról szóló 3/2021. (II. 26.) határozat 1. pontját az alábbiak szerint módosítja:

„1. Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2021. évi költségvetés

költségvetési bevételi főösszegét	3 088 456 Ft-ban
költségvetési kiadási főösszegét	4 493 794 Ft-ban
finanszírozási bevételek főösszegét	1 405 338 Ft-ban
finanszírozási kiadások főösszegét	0 Ft-ban
bevételi főösszegét	4 493 794 Ft-ban
kiadási főösszegét	4 493 794 Ft-ban
költségvetési egyenlegét	0 Ft-ban

állapítja meg.”

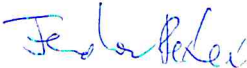
2. Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 2021. évi költségvetésének elfogadásáról szóló 3/2021. (II. 26.) határozat 1. melléklete helyébe jelen határozat 1. melléklete lép.
3. Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 2021. évi költségvetésének elfogadásáról szóló 3/2021. (II. 26.) határozat 2. melléklete helyébe jelen határozat 2. melléklete lép.
4. Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 2021. évi költségvetésének elfogadásáról szóló 3/2021. (II. 26.) határozat 3. melléklete helyébe jelen határozat 3. melléklete lép.
5. Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 2021. évi költségvetésének elfogadásáról szóló 3/2021. (II. 26.) határozat 5. melléklete helyébe jelen határozat 4. melléklete lép.
6. Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 2021. évi költségvetésének elfogadásáról szóló 3/2021. (II. 26.) határozat 6. melléklete helyébe jelen határozat 5. melléklete lép.
7. Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 2021. évi költségvetésének elfogadásáról szóló 3/2021. (II. 26.) határozat jelen módosítással nem érintett pontjai változatlanul hatályban maradnak.

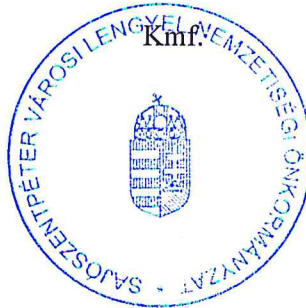
Felelős: elnök


Határidő: azonnal

**Rémiás István elnök** megköszöni a testületi tagok és a helyi lengyel közösség tagjainak munkáját, mely nélkül a „Derenki Búcsú 2021” program nem valósult volna meg 2021. július 25. napján. A „Derenki Búcsú 2021” program 2021. július 25-i megvalósításáról szóló beszámoló a következő képviselő-testületi ülésre kerül betérjesztésre.

Egyéb vélemény, kérdés, több megvitatandó napirend nem merül fel. Az elnök megköszöni a tagok részvételét és 11.15 órakor a nyílt ülést berekeszti.

  
Fedor Péterné  
jegyzőkönyv-hitelesítő



  
Rémiás István  
elnök

„3/2021. (II. 26.) határozat 1. melléklete”

BEVÉTELEK JOGCÍMEI	Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat összesített bevételei				
	2021. évi eredeti előirányzatok (Ft)	2021. évi módosított előirányzatok (Ft)			
	összesen	összesen	kötelező	önként vállalt	állami
<i>Működési költségvetés bevételei összesen</i>	2 688 456	3 088 456	3 088 456	0	0
<b>B1. Működési célú támogatások államháztartáson belül</b>	2 688 456	3 088 456	3 088 456	0	0
Helyi önkormányzatok állami támogatása	0	0	0	0	0
Helyi önkormányzatok állami tám. Szoc. Ellátásokhoz	0	0	0	0	0
Központosított előirányzatok / létszámcsokk., külterület	0	0	0	0	0
Kiegészítő támogatások	0	0	0	0	0
Elvonások és befizetések	0	0	0	0	0
Egyéb m. célú támogatások	2 688 456	3 088 456	3 088 456	0	0
<b>B3. Közhatalmi bevételek</b>	0	0	0	0	0
Jövedelemadók (termőföld bérbead. SZJA)	0	0	0	0	0
Vagyoni típusú adók (épitményadó)	0	0	0	0	0
Értékesítés és forgalmi adó (iparüzési adó)	0	0	0	0	0
Gépjárműadó	0	0	0	0	0
Áruhasználati és szolg. Adó (talajterhelési díj)	0	0	0	0	0
Egyéb közhatalmi bevételek (bírság, pótlék)	0	0	0	0	0
<b>B4. Működési bevételek</b>	0	0	0	0	0
Készlet ért., szolgáltatás ellenértéke	0	0	0	0	0
Tulajdonosi bevételek	0	0	0	0	0
Ellátási díjak	0	0	0	0	0
Áfa bevételek	0	0	0	0	0
Kamat és árfolyamnyereség	0	0	0	0	0
Egyéb működési bevétel	0	0	0	0	0
<b>B6. Működési célú támogatások áh-n kívülről</b>	0	0	0	0	0
<i>Felhalmozási költségvetés bevételei összesen</i>	0	0	0	0	0
<b>B2. Felhalmozási célú támogatások áh-n belülről</b>	0	0	0	0	0
<b>B5. Felhalmozási bevételek</b>	0	0	0	0	0
	0	0	0	0	0
<b>B7. Felhalmozási célú átvett pénzeszköz áh-n kívül</b>	0	0	0	0	0
<b>KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN</b>	2 688 456	3 088 456	3 088 456	0	0
<b>B8. Finanszírozási bevételek</b>	1 405 338	1 405 338	1 405 338	0	0
Maradvány igénybevétele	1 405 338	1 405 338	1 405 338	0	0
Egyéb finanszírozási bevétel	0	0	0	0	0
Irányító szervi támogatás				0	0
<b>BEVÉTELEK ÖSSZESEN</b>	4 093 794	4 493 794	4 493 794	0	0

KIADÁSOK JOGCÍMEI	Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat összesített kiadásai				
	2021. évi eredeti előirányzatok (Ft)	2021. évi módosított előirányzatok (Ft)			
	összesen	összesen	kötelező	önként vállalt	állami
<b>Működési költségvetés kiadásai összesen</b>	<b>3 893 794</b>	<b>4 193 794</b>	<b>4 193 794</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>K1. Személyi juttatás</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
állományba tartozók rendszeres és nem rendszeres sz.j	0	0	0	0	0
közfoglalkoztatottak rendsz. és nem rsz.sz.j.	0	0	0	0	0
külső személyi juttatás	0	0	0	0	0
pályázatok személyi juttatásai	0	0	0	0	0
képviselők tiszteletdíja	0	0	0	0	0
reprezentáció ....	0	0	0	0	0
<b>K2. Munkaadót terhelő járulékok és szoc. hozzájár. adó</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>K3. Dologi kiadások</b>	<b>3 893 794</b>	<b>4 193 794</b>	<b>4 193 794</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>K4. Ellátottak pénzbeli juttatásai (szoc. Ellátások)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>K5. Egyéb működési kiadások összesen</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Elvonások, befizetések	0	0	0	0	0
Egyéb m. célú kiadás áh-n belül munkaszervezeti feladatok	0	0	0	0	0
Egyéb m. célú kiadás áh-n belül belső ellenőrzés	0	0	0	0	0
Egyéb m. célú kiadás áh-n belül ügylet	0	0	0	0	0
Egyéb m. célú kiadás áh-n belül	0	0	0	0	0
Egyéb m. célú kiadás áh-n kívül	0	0	0	0	0
Általános tartalék	0	0	0	0	0
<b>Felhalmozási költségvetés kiadásai összesen</b>	<b>200 000</b>	<b>300 000</b>	<b>300 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>K6. Beruházási kiadások ÁFÁ-val</b>	<b>200 000</b>	<b>300 000</b>	<b>300 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
eszközbeszerzés	200 000	300 000	300 000	0	0
<b>K7. Felújítási kiadások ÁFÁ-val</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
	0	0	0	0	0
<b>K8. Egyéb felhalmozási kiadások összesen</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
	0	0	0	0	0
<b>KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁS ÖSSZESEN</b>	<b>4 093 794</b>	<b>4 493 794</b>	<b>4 493 794</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>K9. Finanszírozási kiadások</b>				<b>0</b>	<b>0</b>
Finanszírozási kiadások				0	0
<b>KIADÁSOK ÖSSZESEN</b>	<b>4 093 794</b>	<b>4 493 794</b>	<b>4 493 794</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

költségvetési szerv engedélyezett létszáma (fő)	0
közfoglalkoztatottak engedélyezett létszáma (fő)	0

„3/2021. (II. 26.) határozat 3. melléklete”

Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat  
Módosított KÖLTSÉGVETÉS MÉRLEGE 2021. év

Ft-ban

Bevétel Megnevezés	2020.		2021.		2020.		2021.		2021. módosított e.i.
	Eredeti e.i.	Eredeti e.i.	Eredeti e.i.	módosított e.i.	Eredeti e.i.	Eredeti e.i.	Eredeti e.i.		
Működési költségvetés bevételei összesen	1 040 000	2 688 456	3 088 456		2 242 802	3 893 794	4 193 794		
B1. Működési célú támogatások államháztartáson belül	1 040 000	2 688 456	3 088 456		0	0	0		0
B3. Közhatalmi bevételek	0	0							
B4. Működési bevételek	0	0			0	0	0		0
B6. Működési célú támogatások áh-n kívülről	0	0			2 230 162	3 893 794	4 193 794		0
					12 640	0	0		0
<b>Felhalmozási költségvetés bevételei összesen</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		<b>0</b>	<b>200 000</b>	<b>300 000</b>		
B2. Felhalmozási célú támogatások áh-n belülről	0	0			0	200 000	300 000		
B5. Felhalmozási bevételek	0	0			0	0	0		0
B7. Felhalmozási célú átvett pénzeszköz áh-n kívülről					0	0	0		0
<b>KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN</b>	<b>1 040 000</b>	<b>2 688 456</b>	<b>3 088 456</b>		<b>2 242 802</b>	<b>4 093 794</b>	<b>4 493 794</b>		
B8. Finanszírozási bevételek	1 202 802	1 405 338	1 405 338		0	0	0		0
<b>BEVÉTELEK ÖSSZESEN</b>	<b>2 242 802</b>	<b>4 093 794</b>	<b>4 493 794</b>		<b>2 242 802</b>	<b>4 093 794</b>	<b>4 493 794</b>		

Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat  
Módosított Előirányzat felhasználási terv  
2021. (eFt-ban)

Jogcímek	összesen	jan.	febr.	márc.	ápr.	máj.	jún.	júl.	aug.	szept.	okt.	nov.	dec.
<b>Működési költségvetés bevételei összesen</b>	<b>3 089</b>	<b>520</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>824</b>	<b>0</b>	<b>520</b>	<b>400</b>	<b>825</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
B1. Működési célú támogatások államháztartáson belül	3 089	520	0	0	824	0	520	400	825	0	0	0	0
B3. Közhatalmi bevételek	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
B4. Működési bevételek	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
B6. Működési célú támogatások áh-n kívülről	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Felhalmozási költségvetés bevételei összesen</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
B2. Felhalmozási célú támogatások áh-n belülről	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
B5. Felhalmozási bevételek	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
B7. Felhalmozási célú átvett pénzeszköz áh-n kívülről	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN</b>	<b>3 089</b>	<b>520</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>824</b>	<b>0</b>	<b>520</b>	<b>400</b>	<b>825</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
B8. Finanszírozási bevételek	1 405	1 405	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>BEVÉTELEK ÖSSZESEN</b>	<b>4 494</b>	<b>1 925</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>824</b>	<b>0</b>	<b>520</b>	<b>400</b>	<b>825</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Működési költségvetés kiadásai összesen</b>	<b>4 294</b>	<b>94</b>	<b>200</b>	<b>200</b>	<b>200</b>	<b>200</b>	<b>800</b>	<b>800</b>	<b>200</b>	<b>200</b>	<b>800</b>	<b>250</b>	<b>250</b>
K1. Személyi juttatás	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
K2. Munkaadót terhelő járulékok és szoc. hozzájár. adó	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
K3. Dologi kiadások	4 194	94	200	200	200	200	800	800	200	200	800	250	250
K4. Ellátottak pénzbeli juttatásai (szoc. Ellátások)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
K5. Egyéb működési kiadások összesen	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Felhalmozási költségvetés kiadásai összesen</b>	<b>300</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>100</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>100</b>	<b>0</b>	<b>100</b>
K6. Beruházási kiadások ÁFA-val	300	0	0	0	0	0	100	0	0	0	100	0	100
K7. Felújítási kiadások ÁFA-val	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
K8. Egyéb felhalmozási kiadások összesen	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁS ÖSSZESEN</b>	<b>4 494</b>	<b>94</b>	<b>200</b>	<b>200</b>	<b>200</b>	<b>200</b>	<b>900</b>	<b>800</b>	<b>200</b>	<b>200</b>	<b>900</b>	<b>250</b>	<b>350</b>
K9. Finanszírozási kiadások	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>KIADÁSOK ÖSSZESEN</b>	<b>4 494</b>	<b>94</b>	<b>200</b>	<b>200</b>	<b>200</b>	<b>200</b>	<b>900</b>	<b>800</b>	<b>200</b>	<b>200</b>	<b>900</b>	<b>250</b>	<b>350</b>
Különbözet (bevétel-kiadás)		1 831	1 631	1 431	2055	1855	1 475	1 075	1 700	1 500	600	350	0



„3/2021. (II. 26.) határozat 6. melléklete”

Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat

Módosított Beruházási előirányzat célonkénti részletezése  
2021. év

Beruházási feladat	eredeti előirányzat összege	Ehhez szükséges adósságot keletkeztető ügylet összege
beruházási kiadások (eszközbeszerzések a nemzetiségi léttel kapcsolatos feladatok ellátásához)	300 000	0
Beruházás összesen	300 000	0